


2001

	Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení propustnosti vodní páry	ČSN EN 1931 72 7644
---	---	---------------------------

Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing -
Determination of water vapour transmission properties

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles d'étanchéité de toiture bitumineuses, plastiques et
élastomères - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau

Abdichtungsbahnen - Bitumen-, Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen -
Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1931:2000 včetně opravy EN 1931:2000/AC:2001.
Evropská norma EN 1931:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1931:2000 including its Corrigendum
EN 1931:2000/AC 2001. The European Standard EN 1931:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62111

Tato norma je součástí souboru norem pro hydroizolační pásy a fólie. Předpokládá se, že po vydání celého souboru norem budou zrušeny ČSN 50 3602, ČSN 64 6220 a ČSN 64 6223.

Citované normy

prEN 13416 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN 12591 zavedena v ČSN EN 12591 (65 7201) Asfalty a asfaltová pojiva - Specifikace pro silniční asfalty

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k předmluvě doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: DEKTRADE, spol. s r.o., IČO 485 898 37, Viktor Zwiener

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Radek ©paček

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1931
EUROPEAN STANDARD	Červenec 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 91.100.50

Hydroizolační pásy a fólie -
Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech -
Stanovení propustnosti vodní páry
Flexible sheets for waterproofing -
Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing -
Determination of water vapour transmission properties

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles d'étanchéité de toiture bitumineuses, plastiques et élastomères - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau	Abdichtungsbahnen - Bitumen-, Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen - Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-06-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v

každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 1931:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

**1... Předmět
normy**

.....
..... 6

**2... Normativní
odkazy**

.....
..... 6

**3...
Definice**

.....
..... 7

**4... Podstata
zkoušky**

.....	7
5... Zkušební zařízení	
.....	8
6... Odběr vzorků	
.....	10
7... Příprava zkušebních těles	
.....	10
8... Zkušební postup	
.....	11
9... Výsledky zkoušky a shodnost zkušební metody	11
10. Protokol o zkoušce	
.....	13
Bibliografie	
.....	14

Předmluva

Tuto evropskou normu připravila Technická komise CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2001).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1) NÁRODNÍ POZNÁMKA V článku je zapracována oprava EN 1931:2000/AC:2001.

Strana 6

Úvod

Tuto normu připravila Technická komise CEN/TC 254 pro stanovení propustnosti vodní páry pásů a fólií pro hydroizolaci střech.

Norma platí ve stavebnictví pro střechy, ale lze jí použít i v podobných oblastech.

Norma je určena pro stanovení charakteristik hydroizolačních pásů a fólií vyrobených nebo dodaných před jejich použitím. Zkušební metody se vztahují výhradně na výrobky. Nevztahují se na hydroizolační systémy složené z těchto výrobků a zabudované ve stavbách.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje metodu pro stanovení propustnosti vodní páry, výpočet hustoty vlhkostního toku g a výpočet faktoru difúzního odporu m pro pásy a fólie pro hydroizolaci střech. Norma platí pro asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie.

-- Vynechaný text --